

FOREIGN RIGHTS CATALOG BEIJING 2017

2017北京国际图书博览会BIBF版权目录



the secret mountain

秘密大山

Stories and Music for
All Eyes and Ears!

伴有音乐的故事：
那份属于眼睛与耳朵的珍宝！





the secret
mountain

Roland Stringer
Publisher
3816 Royal Avenue, Montréal QC H4A 2M2 Canada
www.thesectionmountain.com
Phone +1 514 483 9281
Email rstringer@thesectionmountain.com

罗兰·斯特林格
加拿大出版商
公司地址: 加拿大魁北克蒙特利尔市
皇家大道3816号
邮编: H4A 2M2
网址: www.thesectionmountain.com
电话: +1 514 483 9281
邮箱: rstringer@thesectionmountain.com



A Gift for Sophie

Also published in French (*Un cadeau pour Sophie*)

给索菲亚的礼物 (法英双版)

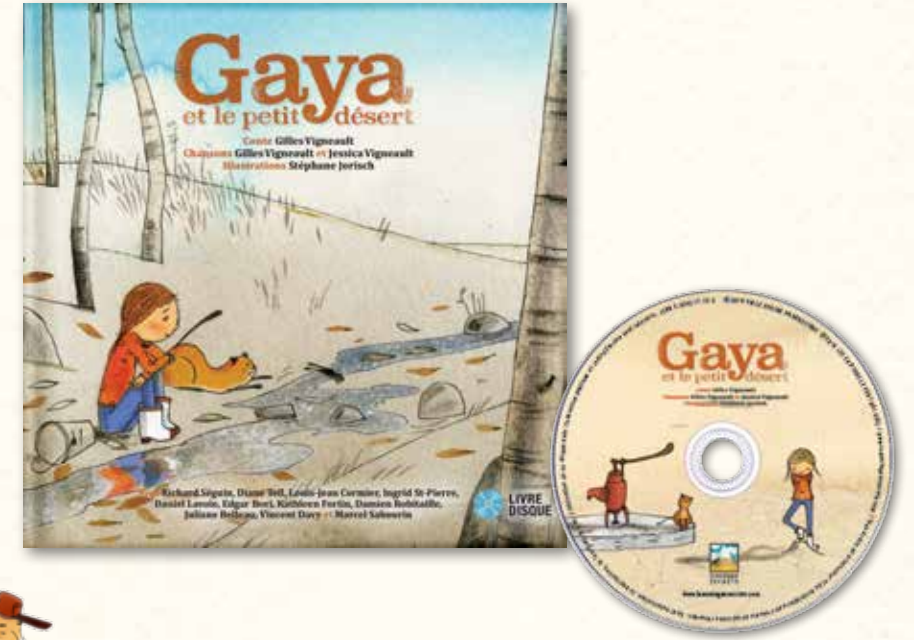
Story and songs by Gilles Vigneault
Illustrated by Stéphane Jorisch
Storybook - Music CD 978-2-923163-98-7
Ages 7 to 9
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 44 pages) with CD (33 minutes)
Keywords: Primary school / Friendship / Coming-of-age / Gifts

故事创作、编曲: 吉儿·为诺特
插图: 斯蒂芬·乔伊齐
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-98-7
适合7-9岁
精装书 (21 cm x 21 cm 44页) CD音乐(33分钟)
关键字: 小学 / 友谊 / 成长 / 礼物

Sophie and Emilio spend their days enjoying life's small discoveries in a tiny seaside village with their best pet friend 'Sir' and a mischievous crow. Sophie's regular visits and gift exchanges with her great-uncle leads to teachings about how value is determined by the intentions of the heart. The wisdom of Old Man Tom's eloquent quote "It's all in the nature of things," sums up this poetic tale of friendship, inevitable change, values, mentorship, old age, overcoming loss, discovery and rites of passage. The story is followed by 9 folk-infused melodies plus the narration of the story.

扎着红色的小辫子，热爱绘画的索菲亚有个好朋友叫埃米里奥，他俩经常带着索菲亚的宠物猫“先生”在自己居住的海边村庄里探险玩乐。每次创作了新的绘画后，索菲亚都会拿给她的伯父汤姆看。这时候汤姆都会送她一些小礼物，比如一张旧照片，一小串手工项链，或者一本书...一天，索菲亚在书中看到伯父汤姆写给她的一句话：“在每个赠与我们的礼物中，都有一颗如珍宝的心。”

《给索菲亚的礼物》不仅展现了童趣的好奇，纯真的友谊，更有在人生旅途中遇到的充满诗意的发现和不可见的变化，及冒险故事。该绘本附赠9首民谣以及娓娓动听的故事讲述。



Gaya et le petit désert (Gaya and the little desert)

Originally published in French

格雅和小荒漠 (法语版)

Story and songs by Gilles Vigneault
Illustrated by Stéphane Jorisch
Storybook - Music CD 978-2-923163-75-7
Ages 7 to 9
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 52 pages) with CD (47 minutes)
Keywords: Primary school / Environment / Nature / Family

故事创作、编曲: 吉儿·为诺特
插图: 斯蒂芬·乔伊齐
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-75-7
适合7-9岁儿童
精装书 21 cm x 21 cm 52页 CD音乐(47分钟)
关键字: 小学 / 环境 / 自然 / 家庭

Young Gaya, a curious little girl full of ideas, discovers one morning near her grandfather's house that his well has gone dry. She then sets off to ask her friends in the forest why that is. Advice is given freely by a wise old oak tree, a loquacious owl, a hare-footed squirrel and a workaholic beaver. Each one however, seems to blame the other and it turns into one huge headache for her. Gaya does realize though, that in life one can always inspire new beginnings. The story is followed by 10 folk-infused melodies plus the narration of the story.

格雅是一个有着强烈好奇心和满脑袋主意的小女孩。一天清早，她突然发现她和爷爷经常打水的井干枯了！格雅于是决定去附近的小森林一探究竟，途中她分别遇见了一颗豁达睿智的橡树，一只喋喋不休的猫头鹰，一只四肢轻快的松鼠和一只勤勤恳恳的河狸。可是，没有人告诉她想要的答案。于是，她决定和爷爷亲自解决这个棘手的问题，这一切让她相信生活总能有新的开始...这本充满诗意和美丽景色的绘本附赠10首民谣以及娓娓动听的故事讲述。

ILLUSTRATED STORIES WITH SONGS
伴有音乐的绘本



Léo et les presqu'îles
(Leo and the peninsulas)

Originally published in French

里奥和半岛探险 (法语版)

Story and songs by Gilles Vigneault
Illustrated by Stéphane Jorisich
Storybook - Music CD 978-2-923163-68-0
Ages 7 to 9
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 64 pages) with CD (54 minutes)
Keywords: Primary school / Courage / Adventure / Coming-of-age

故事创作、编曲: 吉儿·为诺特
插图: 斯蒂芬·乔伊齐
绘本故事-音乐 CD 978-2-923163-68-0
适合 7-9 岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm 64 页) CD 音乐 (54分钟)
关键字: 小学 / 勇气 / 探险 / 成长

Young Leo sets off to discover the world—the five peninsulas near his seaside home. His mother approves, knowing Leo will finally meet the eccentric friends of his father who disappeared at sea. After all, Leo's old enough to be “the captain of his own boat” as the song he likes to sing goes. The story is followed by 11 folk-infused melodies plus the narration of the story.

有着探险精神的男孩里奥终于决定乘船出发, 他的目的是探索世界, 环游5个半岛。途中, 他遇见了各种挑战, 并认识了各路有趣的人们, 他们都认识里奥的父亲 - 一位同样热爱探险, 不幸失踪的渔夫。在这些人的帮助下, 里奥排除万难, 成为了一艘大船上最年轻的船长! 伴随着11首民谣, 让我们来听听里奥在海滨半岛乘风破浪的故事。

ILLUSTRATED STORIES WITH SONGS
伴有音乐的绘本



A Duck in New York City

Originally published in English, also available in French
(*Un canard à New York*) and in Spanish (*Un pato en Nueva York*)

小鸭勇闯纽约
(法英双版, 西班牙语版本)

Story and Songs by Connie Kaldor
Illustrations by Fil & Julie
Storybook - Music CD 978-2-923163-02-4
Ages 4 to 7
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 40 pages) with CD (28 minutes)
Keywords: Preschool / Self-esteem / Humor / Animals

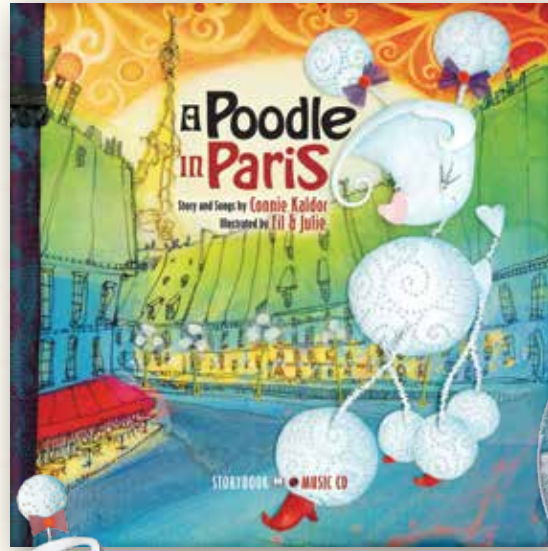
故事创作、编曲: 柯妮·卡尔多
插图: 飞利&朱莉
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-02-4
适合4-7岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm, 40页) CD音乐 (28分钟)
关键字: 学前 / 自尊心 / 幽默感 / 动物

A story about a little duck with a big dream and his lonesome journey to New York City in hopes of bringing his ducky dance to the Broadway stage. Along the way, issues of courage, self-esteem, friendship and encouragement are addressed. There's a strong urge to cheer on this little guy in this never-give-up-on-your-dreams narrative. The CD includes 12 happy-go-lucky songs such as “Alligator Waltz” and “I Love Tomatoes.” Quirky and fun artwork adds to the book's jovial tone.

怀揣着大梦想的小鸭子踏上了他心之向往的城市—纽约, 他最大的愿望是在纽约百老汇剧院展现他的曼妙舞姿。在这一路上, 他遇到了前所未有的挑战, 最终收获了勇气, 尊严, 友谊和对未来无所畏惧的成长体验。让我们一起来听听这位不言放弃梦想的小家伙的故事。该套CD收录了12首轻快的歌曲如“短吻鳄华尔兹”和“我爱西红柿”, 风格独特而有趣的旋律给予这本书更多的愉悦。

- PARENTS' CHOICE GOLD AWARD 荣获:
- NATIONAL PARENTING PUBLICATIONS ASSOCIATION (NAPPA) HONORS AWARD
- JUNO AWARD (CANADIAN GRAMMY), CHILDREN'S ALBUM OF THE YEAR
- “ONE PICTURE BOOK, ONE COMMUNITY” LITERACY CAMPAIGN IN MIAMI, FL
- 全美父母首选基金会金牌奖
- 国家亲子出版荣誉奖
- 朱诺奖 (加拿大格莱美): 少儿年度专辑奖
- “一本图书, 一个社区” 迈阿密文学活动

ILLUSTRATED STORIES WITH SONGS
伴有音乐的绘本



- PARENTS' CHOICE GOLD AWARD
 - JUNO AWARD (CANADIAN GRAMMY), CHILDREN'S ALBUM OF THE YEAR
- 荣获:
- 全美父母首选基金会金牌奖
 - 朱诺奖 (加拿大格莱美): 少儿年度专辑奖



A Poodle in Paris

Originally published in English

贵宾狗大菲菲在巴黎 (英文版)

Story and Songs by [Connie Kaldor](#)
Illustrations by [Fil & Julie](#)
STORYBOOK - MUSIC CD 978-2-923163-12-3
Ages 4 to 7
Hardcover book (8" x 8", 36 pages) with CD (34 minutes)
Keywords: Paris / Animals / Dogs / Friendship

故事创作、编曲: [康尼·卡尔多](#)
插图: [飞利 & 朱莉](#)
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-12-3
适合4-7岁儿童
精装书 (cm x cm, 36页) CD音乐 (34 分钟)
关键字: 巴黎 / 动物 / 狗 / 友谊

In this charming story featuring funny illustrations and catchy songs, a dog named La Grande Fifi strolls through the streets of Paris bumping into a wide assortment of friends, including her Bichon Frisé band who plays for her in a club called "Le Bow Wow!" The CD includes 12 hilarious tunes that are easy to sing to and introduce children to a wide array of animals, from buffaloes and monkeys to armadillos and pandas!

自由自在的贵宾狗“大菲菲”住在美丽的巴黎市，跟她相约这次与众不同的巴黎之旅吧！她的朋友们来自各方，大菲菲和他们每到周六的晚上都会相聚“吐呼俱乐部！”，在“卷毛狗乐队”的伴奏下翩翩起舞。该套CD收录了12首欢快的曲调，传唱度高，以轻松地方式向学龄儿童介绍了各种动物，从水牛到猴子，再从狢狢到熊猫！

ILLUSTRATED SONGS
音乐绘本



- PARENTS' CHOICE GOLD AWARD
- 荣获:
- 全美父母首选基金会金牌奖



Blue and Red Make Purple

Originally published in English

蓝红交融成紫色 (英语版)

A Musical Journey with [Jennifer Gasoi](#)
Illustrated by [Steve Adams](#)
Storybook - Music CD 978-2-923163-79-5
Ages 4 to 7
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 48 pages) with CD (34 minutes)
Keywords: Musical instruments / Musical Genres / Preschool / Educational

开启音乐之旅: [珍妮弗·加索依](#)
插图: [斯蒂夫·亚当斯](#)
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-79-5
适合4-7岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm, 48页) CD音乐 (34分钟)
关键字: 音乐乐器 / 音乐流派 / 学前 / 教育

This storybook's excitement, fun and liveliness give children a chance to learn about a mishmash of musical styles. Blues, jazz, roots, doo-wop, folk, bluegrass, gospel, calypso, Cajun, Dixieland-swing, and klezmer genres are all on the menu making up a spectacular 12-song book with CD. Catchy tunes like "The Purple Man" are just one of the jazz inspired pieces that help raise the interest of the listener. *Blue and Red Make Purple* also encompasses a listening guide as an introduction to music appreciation. The question and answers allow young readers an interactive experience as it focuses on promoting active listening.

这本精彩有趣和充满活力的绘本，让孩子有机会探索于无止境的音乐多元化风格中。蓝调、爵士、草根、嘟-喔普、民谣、蓝草、福音、卡利普索、凯金音乐、南方爵士乐、克莱兹梅尔等12种风格的音乐形式汇聚在这盘CD里。扣人心弦的旋律如“紫色男人”是众多爵士乐的典型。蓝红交融成紫色让听众领略更多灵透的音乐。其中的一问一答带给年轻读者别样的互动感受和积极倾听的体验。

ILLUSTRATED SONGS
音乐绘本



It's Raining Cats and Dogs! Sing Along Animal Songs

Originally published in English, also available in French
(*Il pleut à boire debout!*)

雨落小猫小狗！动物之歌（英法双版）

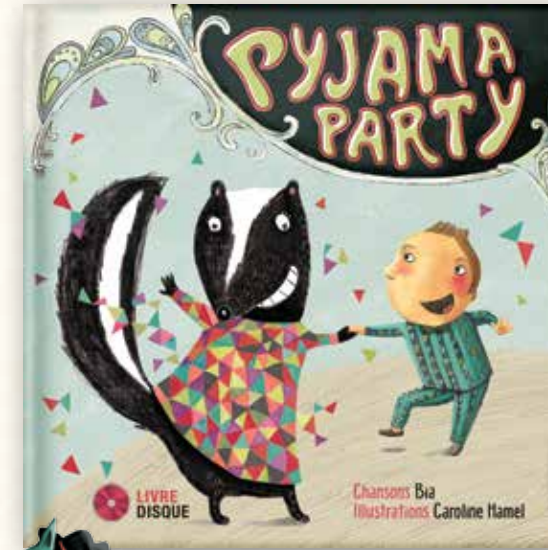
Written and performed by [various artists](#)
Illustrated by [Marie-Eve Tremblay](#)
Storybook - Music CD 978-2-923163-74-0
Ages 4 to 7
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 36 pages) with CD (28 minutes)
Keywords: Dogs / Humor / Cats / Pets

众多艺术家合力创作和演绎
插图: [玛丽依美·藤布雷](#)
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-74-0
适合4-7岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm, 36页) CD音乐 (28分钟)
关键字: 小狗 / 幽默 / 小猫 / 宠物

Discover 10 delightful, lighthearted sing-along songs about funny irresistible animal characters, including cuddly cats and dogs who just want to be your friend, even on a rainy day! Listeners are invited to share an umbrella with a heartbroken pooch who sings the blues, a tomcat who has a soft spot for sour cream and a rambunctious little kitty who snores and growls. A book-CD combo, full of whimsy and good cheer, thanks to the playful, heartwarming illustrations and the original songs by accomplished singers and skilled musicians.

10首洋洋盈耳的轻快歌曲带你领略妙趣横生的动物性格: 在这里, 调皮的小猫小狗想陪伴你, 即使在下雨时分! 让我们与一只落寞的小狗共撑一把小伞, 听他用蓝调向你倾诉; 那只对酸奶油执迷的小公猫, 和那只爱吵闹和打鼾的小凯蒂。这本CD组合, 充满欢声笑语, 配上温暖的插图和乐手歌者的挥洒自如, 让我们一起领略其中的奇思妙想。

ILLUSTRATED SONGS
音乐绘本



Pyjama Party

Originally published in French

睡衣派对！（法语版）

Songs by [Bia Krieger](#)
Illustrations by [Caroline Hamel](#)
Storybook - Music CD 978-2-923163-87-1
Ages 4 to 7
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 40 pages) with CD (35 minutes)
Keywords: Primary school / Celebrations / Friendship / Animals

歌曲: [比亚·克莱洁](#)
插图: [卡洛琳·哈梅尔](#)
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-87-1
适合4-7岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm, 40页) CD音乐 (35分钟)
关键字: 小学 / 庆祝 - 睡衣派对 / 友谊 / 动物

A charming children's story told in song and set to a various genres of music. For his birthday, a small boy receives a very special gift: a skunk! These fast friends organize a pyjama party for all of the other animals; a zany cast of characters that include a sleepwalking dog, a grizzly bear policeman, and a rabbit who is deeply in love with a fox! This vibrant children's book is accompanied by an audio CD filled with tunes that move from rock to soul, and rap to disco.

这支迷人的儿童故事以歌曲的形式讲述, 并配有各种形式的音乐伴奏。在自己的生日之际, 小男孩收到一份特别的礼物: 一只臭鼬! 这个小家伙为动物界的朋友们组织了一场睡衣派对, 来宾有梦游狗、灰熊警察、还有一只深爱着狐狸的兔子。这本生动的儿童书配有一张CD, 其中收录了从摇滚到灵魂乐, 从说唱到迪斯科的各色音律。

ILLUSTRATED SONGS
音乐绘本



Le tango des animaux (Animal tango)

Originally published in French

跳探戈的动物 (法语版)

Songs by Carmen Campagne
Illustrations by Elise Gravel
Storybook - Music CD 978-2-923163-01-7
Ages 4 to 7
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 40 pages) with CD (39 minutes)
Keywords: Primary school / Animals / Entertainment / Travel

歌曲: 卡门·坎帕尼
插图: 爱丽丝·格雷尔
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-01-7
适合4-7岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm, 40页) CD音乐 (39分钟)
关键字: 小学 / 动物 / 娱乐 / 旅游

12 funny, simple story songs that show off the curious talents of certain animal characters. You'll meet a pair of pigeons that take in international dance competitions, a tango-dancing sheep that dreams of getting on the front page of all the gossip tabloids, and a flea that performs in a circus.

12首简单但有趣的故事歌曲向我们展示了某些动物的奇特性格和才华: 你会遇到一对参加国际舞蹈比赛的鸽子, 一只梦想能上八卦小报头条的探戈小羊, 和一只在马戏团大受欢迎的跳蚤。

ILLUSTRATED SONGS
音乐绘本



Un trésor dans mon jardin

Originally published in French, also available in English
(A Treasure in My Garden)

我花园里的一个宝藏 (法英双版)

Songs by Gilles Vigneault
Illustrations by Stéphane Jorisch
Storybook - Music CD 978-2-923163-14-7
Ages 4 to 7
Hardcover book (21 cm x 21 cm, pages) with CD (36 minutes)
Keywords: Primary school / Poetry / Lullabies / Imagination

编曲: 吉儿·为诺特
插图: 斯蒂芬·乔伊齐
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-14-7
适合4-7岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm) CD音乐 (36分钟)
关键字: 小学 / 诗 / 摇篮曲 / 想象力

A charming collection of 12 exquisite, and often subtle, nursery rhymes and lullabies penned to inspire the imagination of children. This poetic variation of classics is an excellent addition to any toddler's bedtime playlist. Delightful tunes like "Scuttlebutt, What a Nut" and "Sleepy Sheep Hoedown for the Kid Who Won't Lie Down" are contagious and fun.

12支精美又不乏微妙的韵律带给儿童无限的想象力。诗意变幻的经典作是任何一个蹒跚学步宝贝的绝佳睡前枕物。令人愉悦的曲调如《流言蜚语是愚蠢的》和《不愿躺下的宝贝的瞌睡虫舞会》富有感染力和无限乐趣。

ILLUSTRATED SONGS
音乐绘本



Un dimanche à Kyoto

Originally published in French, also available in English
(*Sunday in Kyoto*)

京都的星期天 (法英双版)

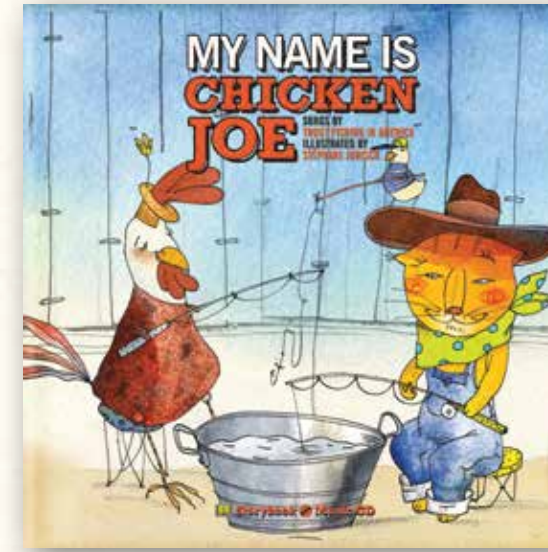
Songs by Gilles Vigneault
Illustrations by Stéphane Jorisch
Storybook - Music CD 978-2-923163-56-7
Ages 4 to 7
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 28 pages) with CD (55 minutes)
Keywords: Primary school / Musical instruments / Humor / Imagination

编曲: 吉儿·为诺特
插图: 斯蒂芬·乔伊齐
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-56-7
适合4-7岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm, 28页) CD音乐 (55分钟)
关键字: 小学 / 音乐乐器 / 幽默 / 想象力

Welcome to the curious tale of a banjo-playing Cajun musician's life in Kyoto, Japan. Old Man Joe—as he is affectionately called—and his Japanese wife often spend lovely Sunday afternoons drinking tea and collaborating musically with friends from distant lands. Each song is an introduction of sorts to quirky characters like Joe's mother and Little Miss Adèle who calls herself "Hello." The gentle watercolour images and mishmash of instrumentation give this book its added appeal. This authentic storybook with accompanying CD presents 14 unique songs that, although penned for children, appeal to all ages.

欢迎来到爱弹班卓琴的凯金音乐家生活的地方—日本京都！主人翁乔伊和他的日本妻子经常在一个和煦的星期天度过下午茶时间，和来自世界各地的音乐界朋友交流共叙。每一首歌都会讲述一个神奇的人物。柔和的水彩图画配上各种乐器的混音，赋予这本书格外的怡然自得。这本故事图书附带14首歌曲，给孩子们和各个年龄层的朋友独特音乐体验。

ILLUSTRATED SONGS
音乐绘本



My Name is Chicken Joe

Originally published in English

我的名字叫小鸡乔伊 (英语版)

Songs by Trout Fishing in America
Storybook - Music CD 978-2-923163-49-9
Ages 4 to 7
Hardcover book (21 cm x 21 cm, 48 pages) with CD (36 minutes)
Keywords: Primary school / Animals / Farm / Self-esteem

编曲: “美国钓鱼”乐队
绘本故事-音乐CD 978-2-923163-49-9
适合4-7岁儿童
精装书 (21 cm x 21 cm, 48页) CD音乐 (36分钟)
关键字: 小学 / 动物 / 农场 / 自尊心

Allow us to introduce an eccentric little farm cat named Chicken Joe, his friends: King Kong, a parakeet; Miss Kitty, a dog, and a mule named Mister. Chicken Joe loves hanging out in the hen house while his friends embark on their own adventures. Children can enjoy 11 folksy tunes on the accompanying CD, dedicated to Joe's fascinating world. The charming pencil and watercolour illustrations can be enjoyed while listening to songs like, "My Best Day" and "Boiled Okra and Spinach."

让我们带你走进小猫“小鸡乔伊”的快乐团队！他的团队有着稀奇古怪的朋友们：一只叫“金刚”的鹦鹉；一只叫“凯蒂小姐”的狗，一只叫“先生”的骡子。惟妙惟肖的绘图配上可爱的11首歌曲如《我最好的一天》以及《秋葵与菠菜》，乔伊带你领略农场的迷幻世界，让人禁不住跟随他的步伐和居住在鸡舍的朋友们嬉戏探险。

- MOONBEAM CHILDREN'S BOOK AWARD
- 荣获:
- 月光儿童图书大奖

MUSICAL STORYBOOK SERIES AVAILABLE IN 2018
即将在2018发行的音乐故事书系列



Traditional French songs for children
传统法语儿童歌曲

Songs performed by Carmen Campagne
Illustrated by Marie-Ève Tremblay

编曲: 卡门·坎帕尼
插画: 玛丽依美·藤布雷

Collection of 6 musical albums: *Le petit prince, Le crapaud, Mon père m'envoie au marché, La laine des moutons, Les crocodiles and Au clair de la lune*

6首著名民谣音乐唱片: 《小王子》、《蟾蜍》、《爸爸带我去集市》、《绵羊的羊毛》、《鳄鱼》和《月光》。

Classic sing-along folk songs
经典民歌一起唱

Songs performed by various artistes
Illustrated by Sophie Casson

编曲: 多位艺术家
插画: 苏菲·卡松

Collection of 6 musical albums: *Pop Goes the Weasel, She'll be Coming Round the Mountain, This Old Man, Little Bingo, Twinkle Twinkle Little Star and I've Been Working on the Railroad*

6首音乐唱片: 《黄鼠狼跑了》、《一比呀呀》、《这个老先生》、《小小宾格》、《小星星》、《铁道工作之歌》。

Of mice and music!
Minime the mouse meets the composers
小老鼠和音乐! 小老鼠遇见作曲家

Collection of 6 stories with music by Ana Gerhard introducing children to little known facts about famous composers: Mozart, Schubert, Tchaikovsky, Paganini, Handel and Vivaldi.

音乐家安娜·吉尔哈德创作的6个音乐故事中, 向儿童们介绍了伟大的音乐家: 莫扎特、舒伯特、柴可夫斯基、帕格尼尼、汉德尔和维瓦尔第。

ENHANCED EBOOKS
加强版电子书

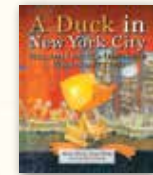
The "Read-along, Sing-along" collection of enhanced ebooks offers the narration of the illustrated story followed by two recorded songs.

加强版电子书具备“可阅读, 可唱歌”共享功能, 配有插图故事的叙述, 及两首录制歌曲。



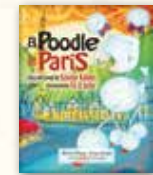
A Gift for Sophie
(Un cadeau pour Sophie)
《给索菲亚的礼物》

Gilles Vigneault / Stéphane Jorissh
吉儿·为诺特 / 斯蒂芬·乔伊齐



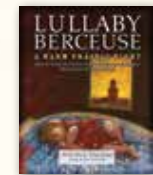
A Duck in New York City
(Un canard à New York)
《小鸭勇闯纽约》

Connie Kaldor / Fil & Julie
柯妮·卡尔多 / 飞利&朱莉



A Poodle in Paris
《贵宾狗大菲菲在巴黎》

Connie Kaldor / Fil & Julie
柯妮·卡尔多 / 飞利&朱莉



Lullaby-Berceuse:
A Warm Prairie Night
《摇篮曲: 一个温暖的草原之夜》

Connie Kaldor & Carmen Campagne / Brian Deines
柯妮·卡尔多 & 卡门·坎帕尼 / 布莱恩·戴恩



The Little Blue Doggy
(Le petit chien de laine)
《小小蓝毛狗》

Lionel Daunais / Marie Lafrance
里昂·多雷斯 / 玛丽·拉法兰斯



I Know an Old Lady
Who Swallowed a Fly
(La mémé et la mouche)
《奶奶和飞虫》

Alan Mills / Pishier
安乐·缪斯 / 皮尔耶儿



Down at the Sea Hotel
《海底酒店》

Greg Brown / Mireille Levert
格雷格·布朗 / 米瑞尔·乐维



Sunday in Kyoto
(Un dimanche à Kyoto)
《京都的星期天》

Gilles Vigneault / Stéphane Jorissh
吉儿·为诺特 / 斯蒂芬·乔伊齐



A Treasure in My Garden
(Un trésor dans mon jardin)
《我花园里的一个宝藏》

Gilles Vigneault / Stéphane Jorissh
吉儿·为诺特 / 斯蒂芬·乔伊齐



Léo et les Presqu'îles
《里奥和半岛探险》

Gilles Vigneault / Stéphane Jorissh
吉儿·为诺特 / 斯蒂芬·乔伊齐



Pyjama Party
《睡衣派对》

Bia Krieger / Caroline Hamel
比亚·克莱洁 / 卡洛琳·哈梅尔



Le petit ours gris de la Mauricie
《来自拉莫里斯的小灰熊》

Félix Leclerc / Marie Lafrance
菲利克斯·乐雷克 / 玛丽·拉法兰斯



Le loup de Noël
《圣诞之狼》

Claude Aubry / Pierre Pratt
克劳德·奥柏瑞 / 皮尔·布莱特



Authors & illustrators 作家和插图作家

Gilles Vigneault

As a member of the Canadian Songwriters Hall of Fame, **Gilles Vigneault** is hailed as one of Canada's most influential music figures of the 20th century, especially as a champion Québécois folksinger. He has received numerous distinctions including the "Grand prix du disquiet de l'Académie Charles-Cros" in France and the "Médaille Vermeil" offered by the City of Paris.

Stéphane Jorisch

Stéphane Jorisch is a four-time winner of the Governor General's Literary Award, the Ruth Schwartz Children's Book Award and the Amelia Frances Howard-Gibbon Illustrator's Award. He has also created set designs for Le Cirque du Soleil.

Carmen Campagne

Carmen Campagne is an educator and singer-songwriter that was nicknamed "the Daycare Diva" in the height of her career in French-speaking Canada. She has sold more than a million records and videos and is a four-time winner of a Félix Award. In 2014, she was appointed to the Order of Canada.

Élise Gravel

Élise **Gravel** has won a Governor General's Award for Children's Illustration in French, and is well-known for her original, wacky picture books and graphic novels. She has written and illustrated more than 30 books, which have been translated into a dozen languages.

Fil & Julie

The duo **Fil & Julie** (Philippe Arseneau Bussièrès and Julie Saint-Onge Drouin) have illustrated several albums for children such as *Gratien Gratton prince de la gratouille*, *Fanfaron*, *À l'école des petits magiciens* and *Time for Bed*.

吉儿·为诺特

作为加拿大歌曲创作名人堂的成员，**吉儿·为诺特**被誉为20世纪加拿大最具影响力的音乐人物之一，他也是魁北克地区民谣歌手冠军。他的创作生涯囊括各种奖项，包括由法国举办的“查理·罗斯学院唱片大奖”以及巴黎市举办的“巴黎市大韦尔米尔奖章”。

斯蒂芬·乔伊齐

斯蒂芬·乔伊齐在职业生涯中荣获四次加拿大总督文学奖，**鲁斯·史切瓦斯儿童图书奖儿童读物大奖**以及加拿大杰出儿童图书绘画家大奖，同时他也为加拿大太阳马戏团设计了作品集。

卡门·坎帕尼

卡门·坎帕尼是一名教育工作者，她同时也是歌手兼词曲创作者，以“托儿所女神”的昵称活跃在加拿大法语地区。在她的职业生涯中，她的唱片专辑售出超过百万张，并四次荣获过菲利克斯奖项。2014年，她被授予加拿大勋章。

伊丽丝·格雷尔

伊丽丝·格雷尔荣获过总督奖-儿童插画法语版，她同时以她原创，个性突出的绘本和图像小说而闻名。她编写和创作超过30本书，并被翻译成多种语言在全球流行。

飞利 & 朱莉

飞利&朱莉这对组合（飞利浦·阿索诺·布斯儿和朱莉·圣欧杜林）已经创作了很多针对儿童的专辑，比如，《格拉西安-格拉顿王子的演奏》，《爱吹牛的人》，《在学校的小魔术师》和《是时候睡觉了》。



Jennifer Gasoi

Vancouver-born singer-songwriter, **Jennifer Gasoi**, is a Grammy and Parents' Choice Gold Award winner. In addition to her many sold-out Canadian performances, the Montreal-based singer-songwriter has garnered fans at her concerts in the United States, Brazil, Israel, Singapore, India, the U.K. and Japan

Steve Adams

Steve Adams has collaborated with many publications over the years, such as The Wall Street Journal, Harvard Business Review, and The Globe and Mail. He has also illustrated several children's books, including the award-winning picture book *The Boy Who Grew Flowers*.

Marie-Ève Tremblay

Marie-Ève Tremblay, a graduate in graphic design from the University of Montreal, has illustrated articles for several magazines. She has also collaborated with authors on a half dozen children's books, including the series, *Questions and Answers about...* and *La Vengeresse masque et le loupe*.

Trout Fishing in America

The four-time Grammy-nominated duo, **Trout Fishing in America**, formed by Keith Grimwood and Ezra Idlet, has earned widespread critical praise from USA Today and Billboard. The Los Angeles Times, which touted the band as "Some of the most lyrically creative, musically sophisticated, vocally muscular music-makers in the family music business."

珍妮弗·加索依

出生在温哥华的创作歌手**珍妮弗·加索依**同时获得格莱美和全美父母首选基金会金牌奖。除了在加拿大拥有卖座的演唱会，这位一直在蒙特利尔发展的歌手在美国、巴西、以色列、新加坡、印度、英国和日本都拥有强大的粉丝团。

斯蒂夫·亚当斯

斯蒂夫·亚当斯多年来一直与许多出版商合作，如《华尔街日报》、《哈佛商业评论》和《环球邮报》。他同时创作了众多儿童书籍，比如插图获奖图书《种花的小男孩》。

玛丽依芙·藤布雷

毕业于蒙特利尔大学平面设计专业的**玛丽依芙·藤布雷**给许多杂志持续供稿。她还和其他作家合作创作了多本儿童图书，包括连环画《问与答...》和《复仇者面具和狼》。

“美国钓鳟鱼”乐队

四次获格莱美提名的“**美国钓鳟鱼**”乐队由凯斯·格里姆伍德和埃兹拉两名成员组成，他们在《今日美国》和《公告牌》上颇受关注。《洛杉矶时报》对乐队推崇备至，称它为“有着最具音乐创作，精致音律和强健声线的音乐制作人”。



The Secret Mountain, and its French imprint La Montagne secrète, has published more than 50 titles in English, French and Spanish, presently distributed throughout North America and French-speaking Europe.

The award-winning Canadian children's press is dedicated to the creation of innovative content based on collaborative efforts between authors, musicians and illustrators from around the globe. More recently, the company also began developing enhanced ebooks that continue to combine words and pictures with songs for children.

The diverse catalog of critically-acclaimed storybook-music CD titles for children includes Parents' Choice Gold Award-winners *Down from the Sea Hotel* (by Greg Brown, from the USA), *Blue and Red Make Purple* (by Jennifer Gasoi, from Canada), *A Duck in New York City* (by Connie Kaldor, from Canada) and *Songs from the Baobab - Lullabies and Nursery Rhymes from Africa* (by Chantal Grosliéziat, from France).

The Montreal-based independent boutique publishing house, established in 2000, received the most prestigious award for children's literature in Canada, Le prix du livre jeunesse TD, for *Un cadeau pour Sophie (A Gift for Sophie)* by celebrated French-Canadian author Gilles Vigneault.

www.thesectionmountain.com

秘密大山, 法语 La montagne secrète 迄今为止已经出版了50多本书籍, 分别译成了英语, 法语和西班牙语, 目前在北美和欧洲法语地区发行。

这个屡屡获奖的少年儿童出版社致力于通过来自全球的作家、音乐家和插画家的合力, 协作推出创新又别出心裁的作品。最近, 该公司开始开发加强版电子书, 继续把文字, 图画和歌曲相结合, 为少儿听众创造一个丰富多彩的图书音像平台。

秘密大山推出多样化的目录, 拥有倍受赞誉的儿童故事书及其音乐CD组合: 其中有荣获全美父母首选基金会金牌奖《海底酒店》(克雷格·布朗, 美国), 《蓝红交融成紫色》(珍妮弗·加索依, 加拿大), 《小鸭勇闯纽约》(柯妮·卡尔多, 加拿大) 以及《来自一颗猴面包树的歌曲 - 非洲摇篮曲和童谣》(香塔尔·格思雷亚, 法国)。

成立于2000年, 这个独立出版社迄今已经收获了**加拿大儿童文学的最高荣誉**: 如《给索非亚的礼物》由著名的法裔加拿大籍作家吉尔·为诺特创作, 获得TD 加拿大儿童文学奖。

www.thesectionmountain.com